



English /

1. Press down the HARMOR right latch and open the upper cover
2. Install the 3.5" hard disk into HARMOR and close the cover
3. The enclosed sticker can be attached to the body for the purpose of labeling
4. Remove the bottom rubber bar to use with the QuickLink Adapter

Deutsch /

1. Drücken Sie die rechte Lasche von HARMOR runter und öffnen Sie die obere Abdeckung
2. Installieren Sie die 3,5 Zoll-Festplatte in HARMOR und schließen Sie die Abdeckung
3. Das mitgelieferte Klebeetikett kann auf dem Gehäuse als sichtbare Markierung angebracht werden
4. Entfernen Sie die Gummabdeckung auf der Unterseite, um sie mit dem QuickLink Adapter zu verwenden

Français /

1. Appuyez sur le verrou droit HARMOR pour ouvrir le couvercle supérieur
2. Installez le disque dur 3.5" dans HARMOR et fermez le couvercle
3. L'étiquette jointe peut être collée au corps du disque pour des besoins
4. d'étiquetage Retirez la barre en caoutchouc pour utiliser un adaptateur QuickLink

Español /

1. Presione hacia abajo el pasador derecho del HARMOR y abra la cubierta superior
2. Instale el disco duro de 3,5" en el HARMOR y cierre la cubierta
3. Puede pegar el adhesivo suministrado a modo de identificación
4. Retire la barra de goma inferior para su uso con el adaptador QuickLink

Italiano /

1. Premere il gancio destro della STRUTTURA e aprire il coperchio superiore
2. Installare il disco fisso da 3,5" nella STRUTTURA e chiudere il coperchio L'adesivo
3. incluso può essere apposto al corpo a fini di etichettatura
4. Rimuovere la barra in gomma della base da usare con l'adattatore QuickLink

Português /

1. Prima o trinco direito da HARMOR e abra a tampa superior
2. Instale o disco rígido de 3,5" na HARMOR e feche a tampa
3. O autocolante anexo pode ser colado à estrutura para indicação
4. Remova a barra de borracha inferior para utilizar com o Adaptador QuickLink

Ελληνικά /

1. Πατήστε τη δεξιά ασφάλεια του HARMOR και ανοίξτε το πάνω καπάκι
2. Τοποθετήστε τον σκληρό δίσκο 3.5" μέσα στο HARMOR και κλείστε το καπάκι
3. Το εσώκλειστο αυτοκόλλητο μπορεί να τοποθετηθεί στο σώμα για λόγους σήμανσης
4. Αφαιρέστε την λαστιχένια ταινία στη βάση για χρήση με τον Προσαρμογέα QuickLink

繁體中文 /

1. 壓下HARMOR右側卡榫並打開上蓋
2. 將3.5吋硬碟裝入HARMOR內並蓋上
3. 附件貼紙可貼於本體上做為標籤使用
4. 轉開下方橡膠條即可搭配QuickLink Adapter使用

简体中文 /

1. 压下HARMOR右侧卡榫并打开上盖
2. 将3.5吋硬盘装入HARMOR内并盖上
3. 附件贴纸可贴于本体上做为标签使用
4. 转开下方橡胶条即可搭配QuickLink Adapter使用

日本語 /

1. HARMORの右ラッチを押し下げて、上部カバーを開きます
2. 3.5"ハードディスクをHARMORに取り付け、カバーを閉じます
3. 同封したステッカーは、ラベル用に本体に取り付けることができます
4. 下部のラバーバーを取り外して、QuickLinkアダプタと一緒に使用します

Русский /

1. Нажмите правую защелку корпуса HARMOR и откройте верхнюю крышку
2. Установите жесткий диск 3,5 дюйма в корпус HARMOR и закройте крышку
3. Для маркировки на корпус можно приклеить входящую в комплект наклейку
4. Снимите нижнюю резиновую полосу для использования с адаптером QuickLink

Türkçe /

1. HARMOR sağ mandalı aşağı bastırıp üst kapağı açın
2. 3.5" sabit disk sürücüsünü HARMOR'un içine yerleştirin ve kapağı kapatın
3. Ürünle birlikte verilen çıkartma, etiketleme amacıyla gövdeye yapıştırılabilir
4. QuickLink Adaptörü ile kullanmak için alttaki lastik çubuğu çıkarın

ภาษาไทย /

1. กดสลักด้านขวาของ HARMOR แล้วเปิดฝาปิดด้านบน
2. ติดตั้งฮาร์ดดิสก์ขนาด 3.5" ลงใน HARMOR แล้วปิดฝา
3. คุณสามารถติดสติ๊กเกอร์ที่หมายเลขเคสเพื่อทำป้ายกำกับได้
4. เอาแถบยางด้านล่างออกเพื่อใช้งานกับอะแดปเตอร์ QuickLink